

PRAVILNIK O ERASMUS PROGRAMU
MEĐUNARODNE MOBILNOSTI

I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Pravilnikom o Erasmus+ programu međunarodne mobilnosti (u daljnjem tekstu: Pravilnik) pobliže se određuje provedba Erasmus+ programa međunarodne mobilnosti (u daljnjem tekstu: Program obilnosti) kao i osnovna načela mobilnosti dolaznih i odlaznih studenata, dolaznog i odlaznog nastavnog/znanstvenog i nenastavnog osoblja na Sveučilištu VERN u Zagrebu u daljnjem tekstu Sveučilište), te druga pitanja značajna za provedbu Programa mobilnosti.

II. ETIČKI KODEKS I PRAVNI PROPISI

Članak 2.

Osobe uključene u organizaciju i provedbu Programa mobilnosti na Sveučilištu dužne su poštovati etički kodeks i propise Sveučilišta i institucija na kojima ostvaruju mobilnost.

III. DEFINICIJE POJMOVA

Članak 3.

U ovom Pravilniku upotrebljavaju se pojmovi sa sljedećim značenjem:

- (1) *Erasmus+ program međunarodne mobilnosti* je program mobilnosti koji omogućava mobilnost na razini visokoškolskog obrazovanja.
- (2) *Matična institucija* je visokoobrazovna institucija na kojoj je student upisan ili na kojoj je znanstveno-nastavno i nenastavno osoblje zaposlena.
- (3) *Institucija domaćin* je visokoobrazovna institucija na kojoj se ostvaruje mobilnost.
- (4) *Erasmus+ bilateralni ugovor* je među institucijski sporazum koji se sklapa između Sveučilišta i inozemne visokoobrazovne institucije kojoj je odobrena Erasmus sveučilišna povelja.
- (5) *Odlazni student (Outgoing Student)* je student Sveučilišta u mobilnosti na instituciji domaćinu.
- (6) *Dolazni student ili gost student (Incoming Student)* je student u mobilnosti na Sveučilištu kao instituciji domaćinu.
- (7) *Odlazno nastavno/znanstveno i nenastavno osoblje (Outgoing Staff)* su osobe zaposlene na Sveučilištu temeljem ugovora o radu/djelu te odabrane za sudjelovanje u Programu mobilnosti na instituciji domaćinu.

- (8) Dolazna nastavno/znanstveno i nenastavno osoblje (Incoming Staff) su osobe zaposlene na stranoj partnerskoj instituciji koje ostvaruju mobilnost na Sveučilištu kao instituciji domaćinu.
- (9) Pozvana osoblje su relevantni stručnjaci iz tvrtke, koje institucija domaćin poziva na mobilnost u svrhu održavanja nastave.
- (10) Ugovor o studiranju (Learning Agreement/Online learning agreement) je ugovor kojim se za pojedinog studenta ugovara program studiranja na instituciji domaćinu.
- (11) Ugovor o stručnoj praksi (Learning agreement for Traineeship) je ugovor kojim se za pojedinog studenta ugovara program stručne prakse na instituciji domaćinu.
- (12) Izmjene Ugovora o studiranju (During the mobility changes) je dokument kojim se definiraju sve izmjene u dogovorenom Ugovoru o studiranju. Sve izmjene nastale nakon započetog razdoblja mobilnosti definiraju se u navedenom dokumentu.
- (13) Izmjene Ugovora o stručnoj praksi (During the mobility changes) je dokument kojim se definiraju sve izmjene u dogovorenom Ugovoru o stručnoj praksi. Sve izmjene nastale nakon započetog razdoblja mobilnosti definiraju se u navedenom dokumentu.
- (14) Prijepis ocjena (Transcript of Records) je isprava kojom visokoobrazovna institucija daje detaljne podatke o postignutim rezultatima studenta (iskazanim putem ECTS bodova ili drugog sustava bodovanja za svaki predmet, te ocjenom). Prijepis ocjena mora biti izdan kao službeni dokument na engleskom jeziku.
- (15) Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi (Transcript of Work/After mobility) je isprava kojom poslodavac daje detaljne podatke o obavljenoj stručnoj praksi i postignutim rezultatima studenta.
- (16) Potvrda o dužini boravka na instituciji domaćinu (Statement of Host Institution) je potvrda kojom institucija domaćin potvrđuje razdoblje mobilnosti pojedine osobe uključene u Erasmus+ program.

IV. PROVEDBA I ORGANIZACIJA PROGRAMA MOBILNOSTI

Članak 4.

- (1) Mobilnost odlaznih i dolaznih studenata te odlaznog i dolaznog nastavnog/znanstvenog osoblja u svrhu održavanja nastave provodi se isključivo na temelju prethodno sklopljenih Erasmus+ bilateralnih ugovora, dok za mobilnost osoblja u svrhu stručnog usavršavanja potpisani bilateralni ugovor nije nužan.
- (2) Program mobilnosti na razini Sveučilišta provodi i administrira Ured za međunarodnu suradnju.
- (3) Sveučilišno povjerenstvo za Program mobilnosti provodi postupak izbora pristupnika na natječajne objavljen u okviru Programa mobilnosti te donosi odluke o provedbi Programa mobilnosti. Sveučilišno povjerenstvo za Program mobilnosti imenuje rektor Sveučilišta.
- (4) Rektor Sveučilišta imenuje Erasmus+ koordinatora i po potrebi odjelne ECTS koordinate.

(5) Erasmus+ koordinator i Erasmus+ koordinator obavljaju administrativnu i tehničku provedbu te koordinaciju Programa mobilnosti na Sveučilištu i organiziraju mobilnost studenata i nastavnog/znanstvenog i nenastavnog i pozvanog osoblja na institucije domaćeine.

(6) Erasmus+ koordinator i odjelni ECTS koordinatori zaduženi su za usporedbu i procjenu sukladnosti studijskih programa, priznavanje ECTS bodova, predmeta, ocjena te stručne prakse za studijske programe koji se izvode na odjelu. Prema potrebi savjetuju se s nositeljem odgovarajućeg predmeta.

(7) Erasmus+ koordinator je dodatno zadužen za administrativne poslove organizacije boravka dolaznih studenata i dolaznog nastavnog/ znanstveno i nenastavnog osoblja.

Članak 5.

Dokumenti kojima se definira Program mobilnosti i na temelju kojih se priznaje ostvareni program su:

- *Ugovor o studiranju odnosno Ugovor o stručnoj praksi*
- *Izmjene Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi*
- *Prijepis ocjena i Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi*
- *Potvrda o dužini boravka na instituciji domaćinu*

Ugovor o studiranju odnosno Ugovor o stručnoj praksi

Članak 6.

(1) Nakon što je student odabran za Program mobilnosti za studijski boravak na instituciji domaćinu, prije početka razdoblja mobilnosti sklapa se Ugovor o studiranju u kojemu se navode nazivi predmeta koje će student slušati na instituciji domaćinu te ostale aktivnosti koje je student tijekom boravka dužan ispuniti. U Ugovoru o studiranju navodi se pripadajući broj ECTS bodova koji će se dodijeliti studentu po pojedinom predmetu ili aktivnosti. Ugovor o studiranju odobrava Erasmus koordinator ECTS koordinator odjela, a potpisuju: odlazni student, Erasmus koordinator te predstavnici institucije domaćina. Student je obavezan na stranoj instituciji upisati minimalno 20 ECTS te položiti minimalno 15 ECTS-a, kako bi ostvario pravo na drugi dio (20%) financijske potpore.

(2) Nakon što je student odabran za Program mobilnosti u svrhu obavljanja stručne prakse, prije početka razdoblja mobilnosti sklapa se Ugovor o stručnoj praksi. Sastavni dio Ugovora o stručnoj praksi predstavlja dokument Learning agreement for Traineeship, kojim se uređuju prava i obveze svih ugovornih strana vezano za obavljanje stručne prakse. Ugovor o stručnoj praksi odobrava voditelj/ica prakse, a potpisuju: student, Erasmus koordinator i predstavnik institucije domaćina (mentor).

(3) Nakon što je odabran za sudjelovanje u Programu mobilnosti, student je dužan i prije i poslije mobilnosti na vrijeme dostaviti svu traženu/dokaznu dokumentaciju u suprotnom Erasmus+ koordinator može od studentske službe tražiti da se studentu onemogućí upis ocjena/semestra.

Student koji odustane od mobilnosti dužan je obavijestiti Erasmus+ koordinatora o odustajanju u suprotnom Erasmus+ koordinatorski službenik može od studentske službe tražiti da se studentu onemogući upis ocjena/semestra.

Izmjene Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi

Članak 7.

Ugovor o studiranju odnosno Ugovor o stručnoj praksi može se mijenjati samo uz suglasnost svih potpisnika, a izmjene odnosno dopune ugovora moraju se definirati u pisanom obliku u posebnim obrascima. Izmjene i dopune navedenih ugovora u pravilu se mogu potpisati mjesec dana od dana početka mobilnosti studenta.

Prijepis ocjena i Potvrda o obavljenoj stručnoj praksi

Članak 8.

Nakon ostvarene mobilnosti, institucija domaćin dužna je studentu i njegovoj matičnoj instituciji izdati Prijepis ocjena ili Potvrdu o obavljenoj stručnoj praksi na engleskom jeziku. Na temelju navedenih dokumenata odjelni Erasmus+ koordinatorski službenik i ECTS koordinatorski službenik provodi postupak priznavanja predmeta i ECTS bodova koje je student ostvario tijekom razdoblja studijske mobilnosti.

Potvrda o dužini boravka na instituciji domaćinu

Članak 9.

Potvrda o dužini boravka na instituciji domaćinu navodi razdoblje u kojem je student bio službeno upisan ili je obavljao stručnu praksu na instituciji domaćinu. Na temelju Potvrde o dužini boravka na instituciji domaćinu sastavnica Sveučilišta priznaje razdoblje mobilnosti.

Osiguranje studenta

Članak 10.

Studenti koji kroz Programu mobilnosti odrađuju stručnu praksu obvezni su posjedovati policu putnog i zdravstvenog osiguranja te osiguranja od nesreće i odgovornosti za vrijeme mobilnosti.

V. ODLAZNISTUDENT

Prijava, Natječaj, uvjeti

Članak 11.

(1) Mobilnost odlaznih studenata ostvarena Programom mobilnosti odnosi se na studiranje ili stručnu praksu na instituciji domaćinu u trajanju od dva (2) do dvanaest (12) mjeseci nakon čega student nastavlja studijski program na matičnoj instituciji.

(2) Mobilnost odlaznih studenata uključuje boravak na instituciji domaćinu u sklopu redovitog ili izvanrednog studija ili obavljanje stručne prakse na instituciji domaćinu.

- (3) Mobilnost odlaznih studenata s ciljem studijskog boravka ostvaruje se na temelju Erasmus+ bilateralnog sporazuma (Erasmus+ ugovora). Institucija domaćin odobrava studentu status redovitog studenta u razmjeni i ne oslobađa ga od plaćanja školarine prema Sveučilištu VERN.
- (4) Studenti u trenutku odlaska na mobilnost moraju biti upisani u minimlano 2. godinu preddiplomskog studija.
- (5) Osoba koja je diplomirala može ostvariti mobilnost, ali samo u svrhu stručne prakse i to uz uvjet da mobilnost završi u roku od godinu dana od dana završetka studija te da se na natječaj prijavi dok je u statusu studenta.
- (6) Erasmus+ studentima se omogućuje mobilnost u ukupnom trajanju od 12 mjeseci za svaku razinu studija (stručni i specijalistički). Mobilnost je tijekom studija moguće ostvariti više puta - važno je poštivati uvjet od najviše 12 mjeseci po svakoj razini studija - u zbroj mjeseci ulazi i mobilnost studijskog boravka (SMS) i stručne prakse (SMP).

Status studenata koji sudjeluju u Programu mobilnosti

Članak 12.

- (1) Studenti koji sudjeluju u Programu mobilnosti zadržavaju status studenta Sveučilišta tijekom cijelog boravka u inozemstvu.
- (2) Studenti koji su izabrani za Program mobilnosti temeljem javnog natječaja redovito upisuju akademsku godinu ili semestar na svom studiju.
- (3) Studenti koji na stranoj instituciji upisuju predmete ekvivalente predmetima na Sveučilištu odnosno one koje će im biti priznati kao ekvivalenti predmetima na Sveučilištu) iste ne upisuju na već će provesti postupak priznavanja predmeta (iznimka je diplomski rad).

Usporedba studijskih programa

Članak 13.

- (1) Usporedbu i procjenu kompatibilnosti studijskih programa, predmeta te priznavanje ECTS bodova, ocjena, i razdoblja stručne prakse obavlja Erasmus+ koordinator i pročelnici studija.
- (2) Prilikom usporedbe i procjene kompatibilnosti studijskih programa i pojedinih predmeta, Erasmus+ koordinator i pročelnici studija polazi načela maksimalne fleksibilnosti.

Postupak priznavanja mobilnosti

Članak 14.

- (1) Postupak priznavanja mobilnosti studenta provodi se na temelju sklopljenog Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi, Prijepisa ocjena i Potvrde o obavljenoj stručnoj praksi te Potvrde o dužini boravka studenta na instituciji domaćinu. Ako je student ispunio sve obveze iz sklopljenog Ugovora o studiranju odnosno Ugovora o stručnoj praksi, Sveučilište je dužno studentu priznati ostvarena postignuća u studijskom programu sukladno navedenim dokumentima.
- (2) Neovisno o ostvarenom uspjehu tijekom studijskog boravka ili rezultatima stručne prakse, Sveučilište kao matična institucija obvezna je na temelju Potvrde o dužini boravka studenta na

instituciji domaćinu evidentirati razdoblje Programa mobilnosti studenta u Dopunskoj ispravi o studiju.

(3) Za položene predmete na instituciji domaćinu priznaju se ECTS bodovi, a kako je navedeno u Prijepisu ocjena institucije domaćina. Sveučilište može provesti postupak izjednačavanja predmeta koje je student položio na instituciji domaćinu s obveznim i izbornim predmetima koji su predviđeni u redovitom studijskom programu studenta, ili može provesti postupak priznavanja predmeta, broj dodijeljenih ECTS bodova i ocjena kako je navedeno u izvornom Prijepisu ocjena. U slučaju potpunog priznavanja predmeta i ECTS bodova, isti se evidentiraju u Edunetu sustav na engleskom jeziku ili izvornom jeziku kako stoji u Prijepisu ocjena.

(4) Ukoliko student ne ispuni obveze predviđene Ugovorom o studiranju i ukoliko ne ostvari dovoljan broj ECTS bodova potrebnih za nastavak studija na Sveučilištu kao matičnoj sastavnici, Sveučilište je obvezno priznati cijelo razdoblje mobilnosti i pojedine položene predmete navedene u Prijepisu ocjena, te odlučiti koje predmete student treba položiti u tekućem semestru kako bi stekao dovoljan broj ECTS bodova za nastavak studija, odnosno za upis u sljedeću akademsku godinu.

(5) ECTS bodove koje institucija domaćin dodijeli studentu na temelju Prijepisa ocjena, a koji nisu predviđeni Ugovorom o studiranju i koje Sveučilište ne može studentu priznati kao dio redovitog studijskog programa, trebaju se evidentirati kao dodatni ECTS bodovi u Dopunskoj ispravi o studiju.

(6) Studentu se priznaju ocjene koje u Prijepisu ocjena navodi institucija domaćin. Ukoliko sustavi ocjenjivanja na instituciji domaćinu i Sveučilišta nisu istovjetni, priznaju se ocjene prema ECTS sustavu te se, ukoliko je moguće, pretvaraju u ocjene prema nacionalnom sustavu ocjenjivanja. Sve ocjene ostvarene na instituciji domaćinu iz predmeta koji su ekvivalentni podudaraju se više od 60%) obveznim predmetima matične institucije, a koje je moguće pretvoriti u nacionalni sustav ocjena ulaze u prosjek ocjena studija, dok se ocjene ostalih predmeta ili one ocjene koje nije moguće pretvoriti upisuju ali ne ulaze u prosjek ocjena studija.

(7) Na temelju Potvrde o obavljenoj stručnoj praksi i Potvrde o dužini boravka na instituciji domaćinu koje student predaje Sveučilištu nakon povratka iz inozemstva, Sveučilište je obvezno studentu priznati cjelokupno razdoblje Programa mobilnosti u svrhu obavljanja stručne prakse te dodijeliti ECTS bodove sukladno broju ECTS bodova određenih za obavljanje stručne prakse u okviru studijskog programa. Razdoblje mobilnosti potrebno je navesti u Dopunskoj ispravi o studiju.

VI. DOLAZNI STUDENT

Članak 15.

(1) Ured za međunarodnu suradnju Sveučilišta zadužen je za organizaciju i administriranje dolaznih studenata, dok je Erasmus administrator odgovoran za prihvati istih.

(2) O cilju pružanja informacija dolaznim studentima o mogućnostima i uvjetima studiranja na Sveučilištu, Ured za međunarodnu suradnju Sveučilišta priprema Vodič za strane studente (Erasmus Student Guide), te isti objavljuje na mrežnim stranicama Sveučilišta.

- (3) Obrascе dokumenata na engleskom jeziku koji su potrebni za organizaciju boravka dolaznih studenata Ured za međunarodnu suradnju Sveučilišta dostavlja ECTS koordinatorima.
- (4) Sveučilišta organizira nastavu na stranom jeziku za dolazne studente prema mogućnostima svojih nastavnika i suradnika.
- (5) U skladu s odredbama Programa mobilnosti i institucionalnim sporazumima, Sveučilište sklapa Ugovor o studiranju odnosno Ugovor o obavljanju stručne prakse s dolaznim studentom i njegovom matičnom institucijom. Ugovor o studiranju odnosno Ugovor o obavljanju stručne prakse potpisuju dolazni student, Erasmus koordinator Sveučilišta, te predstavnici partnerske institucije koja studenta šalje u program mobilnosti. Ugovor o studiranju odnosno Ugovor o stručnoj praksi može se mijenjati samo uz suglasnost svih potpisnika, a sve promjene moraju biti izvršene u pisanom obliku na propisanom obrascu.
- (6) Dolazni student prijavljuje se Uredu za međunarodnu suradnju pri čemu mu se izdaje studentska isprava.
- (7) Dolazni student koji boravi na Sveučilištu u okviru Programa mobilnosti ima prava i obveze redovitog studenta Sveučilišta te je za vrijeme trajanja mobilnosti oslobođen participiranja u troškovima studija.
- (8) Nakon ostvarene mobilnosti, Sveučilište je obvezno izdati dolaznom studentu i njegovoj matičnoj instituciji Prijepis ocjena, Potvrdu o obavljenoj stručnoj praksi i Potvrdu o dužini boravka na engleskom jeziku.

VII. MOBILNOST OSOBLJA

VU.1. Odlazno nastavno/znastveno i nenastavno osoblje

Članak 16.

- (1) Program mobilnosti znanstveno-nastavnog i nenastavnog osoblja Sveučilišta (u daljnjem tekstu: osoblje) odnosi se na boravak osoblja na instituciji domaćinu čije se trajanje određuje sveučilišnim natječajem za Program mobilnosti.
- (2) Osoblje koje može sudjelovati u Programu mobilnosti:
- osobe u znanstveno-nastavnim zvanjima, nastavnim i suradničkim zvanjima koje su na sveučilištu zaposlene temeljem ugovora o radu i ugovora o djelu (vanjski suradnici)
 - nenastavno osoblje (stručno i administrativno osoblje) zaposlena na Sveučilištu temeljem ugovora o radu i ugovora o djelu (vanjski suradnici)
- (3) Znanstveno-nastavno, nastavno i suradničko osoblje može sudjelovati u Programu mobilnosti u svrhu održavanja nastave ili stručnog usavršavanja na instituciji domaćinu. Nenastavno osoblje može sudjelovati u Programu mobilnosti u svrhu stručnog usavršavanja na instituciji domaćinu. Vrsta i trajanje mobilnosti te prijava, način i kriteriji odabira kandidata definiraju se odredbama natječaja.
- (4) U unutar jednog projekta pristupnik može jednom sudjelovati u Programu mobilnosti. Ukupan broj sudjelovanja pristupnika u Programu mobilnosti tijekom akademske godine nije ograničen, no prilikom izbora pristupnika na natječaj prednost će imati kandidati koji u prethodnim godinama nisu sudjelovali u Programu mobilnosti.

(5) Osoblje koje sudjeluje u mobilnosti dužno je ugovoriti zdravstveno osiguranje u skladu s preporukom Europske komisije.

(6) Program mobilnosti financira se sukladno pravilima Erasmus programa koje je odredila Europska komisija te Agencija za mobilnost i programe EU. Pravila o financiranju i detaljne upute za provedbu mobilnosti osoblja objavljuje Sveučilište za pojedini natječaj. Pravila i upute za provedbu Programa mobilnosti osoblja obvezujuća su za sve sudionike u Programu mobilnosti i korisnike financijske potpore.

(7) Osoba koja je sudjelovala u Programu mobilnosti dužna je podnijeti završno izvješće o ostvarenoj mobilnosti sukladno Pravilima i uputama za provedbu Programa mobilnosti osoblja.

VII.2. Dolazno znanstveno-nastavno i nenastavno osoblje

Članak 17.

(1) Dolazna nastavno/znanstveno i nenastavno osoblje koje sudjeluje u Programu mobilnosti na Sveučilištu kao instituciji domaćinu odabire i prijavljuje strana partnerska institucija.

(2) Mobilnost dolaznog nastavnog/znanstvenog i nenastavnog osoblja partnerskih institucija organizira Ured za međunarodnu suradnju Sveučilišta, uz uvjet da je prethodno sklopljen Erasmus+ bilateralni ugovor.

(3) Svrha boravka nastavnog/znanstvenog i nenastavnog osoblja partnerskih institucija na Sveučilištu može biti održavanje nastave ili stručno usavršavanje.

(4) Ured za međunarodnu suradnju Sveučilišta je dužan nastavnog/znanstvenog i nenastavnog osoblju partnerske institucije izdati potvrdu na engleskom jeziku o ostvarenom boravku u okviru Programa mobilnosti.

VIII. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 18.

(1) Pravilnik o Erasmus programu međunarodne mobilnosti donosi Senat Sveučilišta.

(2) Izmjene i dopune ovog Pravilnika donose se na istovjetan način na koji je donesen Pravilnik.

Članak 19.

Izrazi koji se koriste u ovom Pravilniku koji imaju rodni značaj, bez obzira jesu li korišteni u muškom ili ženskom rodu, obuhvaćaju na jednak način sve rodove.

Članak 20.

(1) Ovaj Pravilnik stupa na snagu nakon objave na Oglasnoj ploči Sveučilišta.